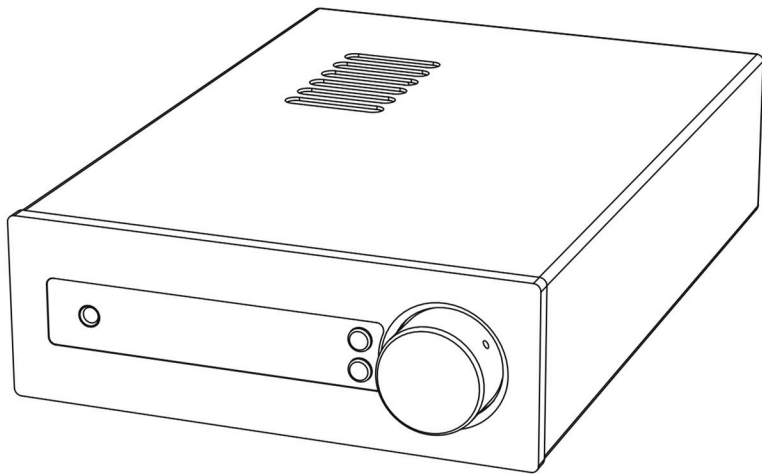


heed
oubliez la hi-fi... retrouvez la musique.



ELIXIR

Amplificateur intégré

Manuel de l'utilisateur

précautions d'emploi

Consignes	Toutes les consignes de sécurité et d'utilisation doivent être lues et respectées exactement telles qu'elles sont écrites ici ou telles qu'elles sont représentées sur l'appareil. Veuillez les conserver pour référence future.
Eau et humidité	L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau - c'est-à-dire près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine, d'une baignoire, d'un sous-sol humide, d'une piscine, etc.
Ventilation	Par exemple, l'appareil ne doit pas être placé sur un lit, un canapé, un tapis ou une surface similaire qui pourrait obstruer les orifices de ventilation ; ou placé dans une installation intégrée, comme une bibliothèque ou une armoire fermée qui pourrait restreindre la circulation d'air autour de lui.
Chaleur	L'appareil doit être éloigné de sources de chaleur telles que radiateurs, poêles, soleil, etc.
Cordons secteur	Les câbles d'alimentation doivent être disposés de telle sorte qu'ils ne risquent pas d'être piétinés ou pincés par des objets placés sur ou contre eux, en accordant une attention particulière aux cordons au niveau de leurs connecteurs, des prises de courant et de leur sortie de l'appareil.
Orages	Pour une protection supplémentaire en cas d'orage, ou lorsque l'appareil est laissé sans surveillance et inutilisé pendant une longue période, débranchez l'appareil de la prise murale. Cela évitera d'endommager le produit en raison de la foudre et des surtensions sur les lignes électriques.
Entrée d'objet ou de liquide	Veuillez à ce que qu'aucun objet ne puisse tomber à l'intérieur ou que des liquides ne puissent y pénétrer. Pour cette raison, aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase ou un verre, une tasse, ne doit être placé sur l'équipement.
Dommages nécessitant une intervention	L'appareil doit être entretenu par du personnel d'entretien qualifié lorsque : <ul style="list-style-type: none">• Le cordon d'alimentation ou la fiche a été endommagé.• Des objets sont tombés ou du liquide a été renversé dans l'appareil.• L'appareil a été exposé à la pluie.• L'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou présente un changement de performance.• L'appareil est tombé ou le châssis a été endommagé.

L'amplificateur intégré Elixir ne comporte aucune pièce réparable par l'utilisateur. Il est essentiel que les réparations et les mises à jour ne soient effectuées que par nos partenaires agréés - distributeurs et revendeurs - ou à l'usine par Heed Audio elle-même. De nombreux composants sont fabriqués sur mesure, testés ou appariés et les remplacements appropriés sont pour la plupart du temps non accessibles auprès d'autres sources.

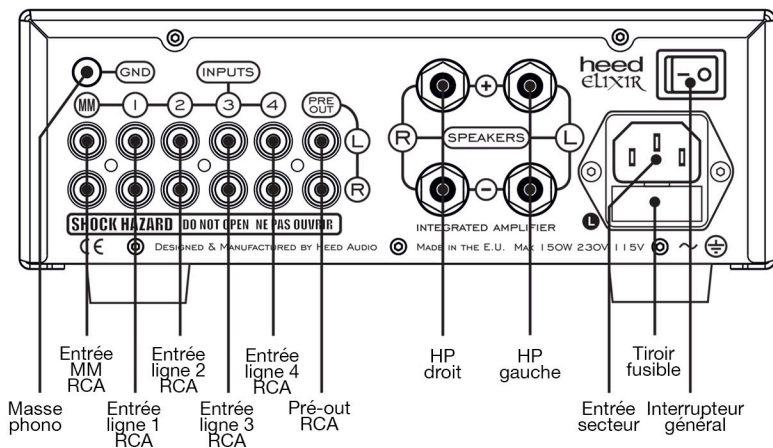
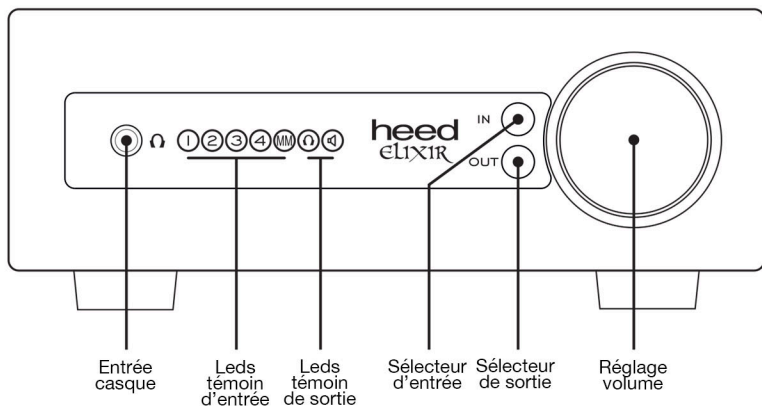
Par conséquent, les utilisateurs ne doivent pas tenter d'entretenir les appareils au-delà des limites décrites dans le mode d'emploi, ni en aucune circonstance permettre à quiconque de les modifier.

Toute réparation ou modification non-autorisée annule la garantie des appareils.

Mise à la terre et polarisation	Toutes dispositions doivent être prises pour le respect de la mise à la terre et pour le respect de la polarisation.
Interférences	Tous les composants Heed sont conçus pour fournir une protection efficace contre les interférences indésirables dans une installation domestique. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation en particulier. Si votre Elixir cause des interférences gênantes pour la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'appareil, nous vous encourageons à essayer de corriger ces interférences par l'une ou plusieurs des mesures suivantes : <ul style="list-style-type: none">• Réorienter ou déplacer l'antenne de réception ;• Éloigner le convertisseur du récepteur (tuner radio, téléviseur, etc.)• Brancher l'équipement dans une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.• Contacter votre revendeur Heed ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.
Entretien courant	Il est recommandé de dépoussiérer périodiquement l'équipement avec un chiffon doux et sec.

N'utilisez pas de solvants ou d'abrasifs pour le nettoyage !

Toujours éteindre et débrancher l'appareil de l'alimentation électrique lors du nettoyage !



note importante

toujours éteindre l'amplificateur et attendre 2 minutes avant de changer les câbles de modulation ou de haut-parleur.

installation

La procédure d'installation est suffisamment simple pour que vous puissiez installer votre nouvel Elixir vous-même en suivant les instructions contenues dans le présent document. Si vous rencontrez des problèmes qui ne sont pas traités ici, contactez votre revendeur local. Si vous n'êtes pas en mesure de le faire, ou si les problèmes persistent, n'hésitez pas à contacter votre distributeur / revendeur dans votre pays ou directement chez Heed Audio.

déballage

Lorsque vous ouvrez le carton et déballez l'appareil, vous trouverez les articles suivants :

- amplificateur intégré Heed Elixir,
- télécommande,
- cordon d'alimentation secteur conforme à la norme IEC,
- manuel du propriétaire.

placement

Comme tous les appareils audiophiles de haute qualité, l'Elixir se comporte de manière optimale lorsqu'il est positionné sur son support, une surface de montage individuelle, idéalement une structure légère et rigide. Il existe de nombreux modèles, conçus à cet effet, facilement disponibles chez tous les bons revendeurs.

Ne jamais l'installer sur une surface souple par exemple, des tapis ou des tissus doux.

Toujours permettre une ventilation adéquate avec une circulation d'air suffisante autour de l'appareil.

raccordement au secteur

Avant d'effectuer tout branchement ou débranchement, s'assurer que l'interrupteur marche/arrêt de l'appareil est en position d'arrêt.

Vérifiez toujours que la tension et la fréquence de l'alimentation secteur correspondent à la tension et à la fréquence du réseau comme indiqué sur l'appareil.

1. Branchez la fiche de type IEC du cordon d'alimentation dans le connecteur d'entrée d'alimentation de l'Elixir.
2. Branchez la fiche d'alimentation du cordon d'alimentation à votre prise de courant (connecteur secteur).

entrées

L'Elixir dispose de 5 paires de connexions d'entrée RCA de haute qualité.

Les entrées numéro 1 à 4 sont des entrées ligne analogiques standard. (Voir les spécifications pour les données des entrées).

L'entrée marquée MM est une entrée pour platine vinyle, adaptée aux cellules à aimant mobile ou aux cellules à bobines mobiles haut niveau. (se reporter à la page Spécifications pour les caractéristiques de cette entrée).

! Ne jamais raccorder de signal de niveau ligne à l'entrée marquée MM

sortie pré-out

Votre Elixir est équipé d'une paire de sorties de préamplificateur RCA si vous souhaitez utiliser l'appareil comme préamplificateur. Vous pouvez également connecter à cette sortie un subwoofer ou un amplificateur de puissance supplémentaire pour la bi-amplification.

connexion haut-parleurs

L'Elixir est équipé de connecteurs de haut-parleur de grande qualité adaptés aux fiches banane de 4 mm, de fourches ou de fil nu de 8 mm² au maximum.

Lors du branchement des câbles de haut-parleur, assurez-vous que les haut-parleurs sont correctement branchés, c'est-à-dire, le + (rouge) au + et le - (noir) au -.

Avant de connecter ou de déconnecter les câbles du haut-parleur, éteignez l'appareil et attendez au moins 2 minutes.

connexion casque

Le connecteur de casque en face avant convient aux casques munis d'une prise jack stéréo 6,35 mm (1/4"). Si votre casque est équipé d'une prise jack 3,5 mm, vous pouvez l'utiliser avec un adaptateur mâle 6,35 mm vers femelle 3,5 mm.

Lorsque toutes les étapes de l'installation sont achevées comme il faut, votre Elixir est prêt à l'action !

Tournez le bouton de volume dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'au minimum.

Allumez les sources désirées,

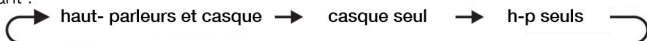
Allumez votre Elixir avec son interrupteur d'alimentation sur le panneau arrière et prévoyez un certain temps (5-10 minutes minimum) pour le préchauffage.

Si votre appareil a été transporté ou stocké dans un environnement froid, et/ou humide laissez-le se mettre à la température ambiante avant de l'allumer !

choix des sorties

Vous pouvez sélectionner la sortie que vous souhaitez écouter à l'aide du bouton de sélection de sortie en façade.

En appuyant sur le bouton, vous sélectionnez successivement les différentes options de sortie dans l'ordre suivant :



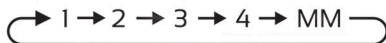
L'état actuel des sorties est signalé par des LEDs sur le panneau avant.

Toujours tourner le bouton de volume au minimum avant de commuter les sorties.

Lorsque seule la sortie casque est activée, la sortie préamplificateur est désactivée.

choix des entrées

On peut sélectionner l'entrée à écouter à l'aide du bouton de sélection d'entrée du panneau avant ou des touches d'entrée vers le haut (▲) ou vers le bas (▼) de la télécommande. Le cycle de fonctionnement est le suivant :



muting

La fonction Silence de votre Elixir n'est disponible qu'avec la télécommande. Lorsqu'elle est activée, la LED de volume clignote. Vous pouvez toujours commuter les entrées ou les sorties ou régler le volume pendant que l'appareil est en mode Silence.

Avant de quitter le mode Silence de l'appareil, assurez-vous que le volume n'est pas réglé à un niveau trop élevé.

notes

Bien que vous puissiez utiliser votre Elixir seulement quelques secondes après l'avoir allumé, comme pour tout équipement audio, la meilleure qualité sonore sera atteinte après une période de chauffe, de préférence quelques heures. Cependant, en pensant à notre environnement, votre Elixir devrait être éteint après utilisation ou lorsqu'il est laissé sans surveillance pendant de longues périodes, ou en cas d'orage.

Comme mentionné plus haut, il est également nécessaire d'éteindre l'appareil lors du branchement ou débranchement des câbles d'entrée ou de sortie.

En cas d'utilisation intensive ou d'inactivité prolongée (en raison de l'amplificateur casque intégré en classe A) le boîtier de l'appareil devient chaud. Si vous utilisez des enceintes de 4 ohms à des niveaux de volume élevés, votre amplificateur devient encore plus chaud.

C'est une chose parfaitement normale tant que vous vous conformez à certaines règles de base : assurez-vous de laisser suffisamment d'espace autour de l'appareil et ne bloquez pas les ouïes de ventilation supérieures et inférieures.

Il n'est pas recommandé d'empiler l'un sur l'autre plusieurs appareils générateurs de chaleur. Sur des charges inférieures (8 ohms), vous pouvez placer votre Elixir sur un autre appareil aussi longtemps qu'il reste en haut de la pile.

**pas d'alimentation,
pas d'éclairage**

brancher le cordon d'alimentation secteur et mettre sous tension

Pas de résultat?

↳ débrancher le cordon d'alimentation puis vérifier le fusible sur le panneau arrière et s'il est défectueux, le remplacer par le même de la même valeur nominale.

Toujours pas de résultat?

↳ Testez votre prise de courant avec un autre appareil et si elle ne fonctionne pas, vérifiez votre fusible domestique ou contactez votre électricien.

Toujours pas de résultat?

↳ contactez votre revendeur Heed

aucun son, d'aucune sortie

allumez votre source, sélectionnez l'entrée correspondante et la sortie souhaitée, vérifiez que l'appareil n'est pas en mode Silence et augmentez progressivement le volume.

Pas de résultat?

↳ Vérifiez les connexions entrantes et sortantes de l'amplificateur.

Toujours pas de résultat?

↳ contactez votre revendeur Heed

**pas de son dans les haut-
parleurs, mais du son
dans le casque**

assurez-vous d'avoir sélectionné la sortie "haut-parleurs seulement" ou la sortie "haut-parleurs et casque".

Pas de résultat?

↳ contactez votre revendeur Heed

**pas de son dans le casque
mais du son dans les haut-
parleurs**

assurez-vous d'avoir sélectionné la sortie "casque seul" ou la sortie "haut-parleurs et casque"

Pas de résultat?

↳ contactez votre revendeur Heed

**pas de son dans le HP droit
ou le HP gauche**

vérifiez à nouveau toutes les connexions, surveillez les contacts desserrés ou mal soudés et changez votre câblage si nécessaire.

Pas de résultat?

↳ si c'est le cas, votre haut-parleur est défectueux

Toujours pas de résultat?

↳ assurez-vous que votre cellule phono est connectée correctement.

Toujours pas de résultat?

↳ contactez votre revendeur Heed

**pas de son dans l'un ou l'autre
des écouteurs du casque**

vérifiez à nouveau toutes les connexions, surveillez les contacts desserrés ou mal soudés et changez votre câblage si nécessaire.

Pas de résultat?

↳ permutez vos câbles d'entrée droite et gauche et si le problème change, votre source est défectueuse.

Toujours pas de résultat?

↳ contrôlez votre casque d'écoute avec un autre appareil pour voir s'il fonctionne correctement.

Toujours pas de résultat?

↳ contactez votre revendeur Heed

**bourdonnement important
lorsque l'entrée MM est
sélectionnée**

si votre bras de lecture a un fil de terre phono séparé, connectez-le à l'écrou de mise à la terre phono de votre amplificateur.

Pas de résultat?

↳ placez votre amplificateur et tout autre équipement aussi loin que possible de votre platine.

Toujours pas de résultat?

↳ contactez votre revendeur Heed

**la télécommande ne
fonctionne pas**

ne pas masquer la zone du panneau avant de votre amplificateur.

Pas de résultat?

↳ changez les piles de votre télécommande avec le même type de piles.

Toujours pas de résultat?

↳ contactez votre revendeur Heed.

spécifications

entrées : 4x entrées ligne (standard RCA)
1x entrée phono (standard RCA)

sorties : 2x paires de sorties HP
1x sortie pré-out (standard RCA)
1x jack 6,35mm (1/4") pour sortie casque

puissance : 50 W / 8Ω les deux canaux en service
(ampli intégré) (55 W en pointe par canal)
65 W / 4Ω les deux canaux en service
(90 W en pointe par canal)

puissance : max. 210 mW /charge 75Ω
(ampli casque)

impédance (casque) : idéalement au dessus de 50Ω (min. 30Ω)

impédance d'entrée : $10\text{ k}\Omega$ (entrées ligne 1 à 4)
 $47\text{ k}\Omega$ / 100pF (entrée phono MM)

sensibilité d'entrée : 135 mV (entrées ligne 1 - 4)
1.35 mV (entrée phono MM)

bande passante : 3,5 Hz - 300 kHz, -1 dB (préamplificateur)
10 Hz - 110 kHz, -3dB (amplificateur)
3,5 Hz - 320 kHz, -1 dB (ampli casque)

précision RIAA : + / - 0,5 dB

consommation : 150 W (maximum)
20 W en (veille)

poids : 6 kg

dimensions : 22 x 8,7 x 34,5 cm (L x H x P)

Les demandes de service dans les pays avec distributeur officiel doivent être adressées en premier lieu à votre revendeur, à défaut au distributeur Heed.

Les garanties accordées dans ces pays sont entièrement à la discrétion du distributeur.

garantie usine

Si dans les trois ans suivant la date d'achat, votre Heed Elixir s'avère défectueux pour toute autre raison qu'un accident, une mauvaise utilisation, une négligence, une modification non autorisée, ou une usure normale,

Heed Audio Ltd. réparera ou remplacera à sa discrétion les pièces défectueuses, sans coût de main d'œuvre, seuls les coûts de transport restant à votre charge.

Cette garantie d'usine ne concerne que les appareils vendus dans les pays n'ayant pas de distributeur Heed officiel agréé.

garantie distributeur France

Durée :

Heed Audio garantit que ce produit est exempt de défaut de matière et de fabrication. Jason Diffusion, son distributeur agréé pour la France assure cette garantie uniquement pour les exemplaires importés par son intermédiaire pour une durée de trois ans à compter de sa date d'achat.

Cette durée sera portée gratuitement à quatre ans si l'enregistrement du produit est effectué sur son site internet dans le mois qui suit l'achat.

Conditions :

Si, au cours de la période de garantie, le produit s'avère défectueux en raison d'un défaut de matière ou de fabrication, Jason Diffusion distributeur agréé ou la société Heed Audio procéderont gratuitement à sa remise en état.

La réparation ou le remplacement des pièces défectueuses s'effectuera selon les conditions définies ci-après.

- Cette garantie ne s'applique qu'au premier acheteur, uniquement si l'appareil défectueux est accompagné d'un exemplaire de la facture ou s'il a été enregistré sur le site Jason Diffusion.
- Cette garantie ne rembourse ni ne couvre les détériorations résultant d'adaptations ou de réglages qui peuvent être apportés au produit sans l'accord écrit préalable de Heed Audio, notamment pour respecter les normes techniques ou de sécurité, nationales ou locales, en vigueur dans tout pays autre qu'un de ceux pour lesquels le produit a été conçu et fabriqué à l'origine.
- Cette garantie ne s'applique pas si le modèle ou numéro de série figurant sur le produit a été modifié, effacé ou rendu illisible.

Cette garantie ne couvre aucun des points suivants :

- entretien périodique et réparation ou remplacement de pièce par suite d'usure normale,
- toute adaptation ou modification visant à améliorer le produit tel qu'il a été acheté et tel qu'il est décrit dans le mode d'emploi, sans l'accord préalable du constructeur,
- coûts de transports et tous risques de transports liés directement ou indirectement à la garantie de ce produit,
- les détériorations qui résultent :
 - d'un mauvais emploi,
 - des réparations effectuées par le client lui-même ou par des réparateurs non agréés,
 - d'accidents, foudre, inondation, incendie, mauvaise aération ou tout autre cause qui dépasse la responsabilité de Heed Audio et de son distributeur,
 - d'un défaut du système dans lequel l'appareil est incorporé.

Conservez l'emballage d'origine; c'est la meilleure protection pour votre précieux appareil en cas d'un transport ultérieur.

contact usine heed audio

Heed Audio Kft. (Ltd)
Reviczky Gyula u.9-11
H-1181 Budapest
Hongrie

Tel / fax: +36 1 294 7401
info@heedaudio.hu
www.heedaudio.com

contact distributeur

Jason Diffusion

Tél : +33 (0)6 75 01 86 71
jason@jason-diffusion.com
www.jason-diffusion.com